

دراسة تحليلية للمؤلفة الرومانتيكية Drei Romanize عند كلارا شومان

مصنف 21

م.د/ سونيا إميل حلمي*

مقدمة:-

اكتمل تطور آلة البيانو في العصر الرومانتيكي ووصل بشكلها النهائي واكتمل الأداء والتعبير وأصبحت وسيلة الأداء المثلى التي تستطيع نقل جمال الفكر والتعبير عن أعماق المشاعر الشخصية، حيث كان مؤلفي ذلك العصر هو أول الفنون التي تأثرت بالروح الرومانتيكية ومن بعده التصوير ثم الموسيقى، ولذلك يجب أن يكون المبدع الموسيقي الرومانتيكي شامل المعرفة ومتذوق للشعر والادب⁽¹⁾ وظهرت الحركة الرومانتيكية في بادئ الأمر في صورة سلسلة من الأحداث المتتابعة حيث ظهرت على التوالي في إنجلترا ثم ألمانيا ثم فرنسا، كما ظهرت في الفنون²

وتحولت موسيقى البيانو على أيدي المؤلفين الموسيقيين الرومانتيكين الى إتجاهات أخرى كخلق وإبداع المقطوعات الصغيرة مثل: النكتورن، الدراسات، الأوبريتو، البالاد، والعديد من القوالب الراقصة المتنوعة الأخرى³

ومن المؤلفين الموسيقيين الذين قاموا بإبتكار وخلق موسيقى لآلة البيانو كلارا شومان (1819- 1896) والذي تحتل مكانة مرموقة بين المؤلفين الموسيقيين وبخاصة أعمالها للبيانو والتي تظهر الطبيعة الحساسة والعاطفة لروح الرومانتيكية من خلال التوليفة المبكرة لشومان Schumann ولشوبان Chopin وليست⁴ Liszt

*مدرس دكتور بكلية التربية النوعية جامعة اسوان - قسم التربية الموسيقية - تخصص بيانو

⁽¹⁾ عواطف عبد الكريم :- تاريخ تذوق الموسيقى في العصر الرومانتيكي - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة 1997م - ص 10-24

⁽²⁾ ماجدة مصطفى كامل:- صعوبات عزف مازوركا شوبان وإمكانيات التغلب عليها - رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - 1989م.

⁽³⁾ عواطف عبد الكريم:- مرجع سبق ذكره ص 262 - 263

⁽⁴⁾ Sadie, Stanly: The New Grove Dictionary of Music and Musicians Vol 10, U,S,A Macmillan

مشكلة البحث:

تحتوى مؤلفات الرومانتيكية مصنف 21 عند كلارا شومان على صعوبات تقنية وتعبيرية تحتاج إلى فهم ونضوج فنى وعزفى لأدائها لذا رأت الباحثة تناول هذه المؤلفات بالتحليل العزفى لتنمية مهارات دارسى آلة البيانو.

أهداف البحث:

- التعرف على الصعوبات الفنية والتقنيات العزفية التقنية والتعبيرية التى تشتمل عليها المقطوعات التدريسية الرومانتيكية للعينة المختارة من المقطوعات التدريسية مصنف 21 عند كلارا شومان لآلة البيانو.
- وضع بعض الارشادات المقترحة التى تساعد فى أداء التقنيات بصورة جيدة.

أسئلة البحث:

- ما التقنيات والصعوبات التقنية والتعبيرية فى المقطوعات التدريسية الرومانتيكية مصنف 21 عند كلارا شومان ؟
- ما الإرشادات العزفية المقترحة التى تساعد فى أداء مقطوعات كلارا شومان مصنف 21 ؟

إجراءات البحث:-

- **منهج البحث :** يتبع هذا البحث المنهج الوصفى (تحليل محتوى) وهو المنهج الذى يحاول الأجابة على السؤال الأساسى فى العلم (ماذا ؟) أى معرفة ماهية طبيعة الظاهرة وذلك من خلال تحليل بنيتها وبيان العلاقات بين مكوناتها¹
- **عينة البحث:** تم إختيار مقطوعة Teaching مصنف 21 عند كلارا شومان لتحتوى على التقنيات الصعوبات العزفية والمهارات الادائية للاداء على آلة البيانو.

Publishers Limited, 1980

⁽¹⁾ (أمال صادق وفواد ابو حطب:- مناهج البحث فى العلوم النفسية والتربوية والاجتماعية - مكتبة الانجلو المصرية - القاهرة 1991م. ص104)

مصطلحات البحث:-

التظليل Dynamics

هو عنصر يعبر به المؤلف بطريقة ذاتية عن أفكار وشعور الموسيقى وتجد إنة يدل على درجة وشكل الأداء من حيث القوة Forte ، أو اللين Piano أو التدرج بينهما ولة اصطلاحات الخاصة به مثل: التدرج فى الشدة (Cresc) Crescendo ، والتدرج فى اللين (Diminuendo) (Dim)¹

التقنيات العزفية Performance Techniques

مهارات وعادات عضلية وذهنية تكتسب للسيطرة على إمكانيات الآلة بطريقة كاملة، وذلك للوصول إلى الأداء الجيد للمؤلفة من خلال توضيح العناصر الموسيقية بها مثل المصطلحات الدالة على السرعة والأقواس اللحنية بأنواعها والأداء المتقطع بأشكال وعلامات التظليل والدواس²

الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث:-

دراسة بعنوان " اسلوب اداء تنويعات على لحن لروبرت شومان مصنف رقم (20) للمؤلفة
الالمانية كلارا شومان"¹

هدفت تلك الدراسة الى دراسة خصائص اسلوب كلارا شومان واستخراج الصعوبات التقنية وكيفية التغلب عليها بما يفيد دارسى وعازفى الة البيانو بالمعاهد والكليات الموسيقية، وكانت عينة البحث عبارة عن تنويعات على لحن لروبرت شومان مصنف رقم 20 ، واتبع البحث المنهج الوصفى تحليلى محتوى ، واسفرت النتائج على استخدام نموذج ايقاعى مسيطر طوال الوقت مما يعطى لموسيقاها طابع مميز ، واستخدامها للضغوط لتعطى اهمية وثقل للحن مع استخدام الايقاعات السريعة والتقسيم الداخلية للوحدات الايقاعية .

¹ (عزيز الشوان:- الموسيقي للجميع - الهيئة المصرية للكتاب - القاهرة 1990م ص7

²) Don Michael Randal: "The Harvard Concise Dictionary of Music and Musicians" Harvard College Press, U.S.A. 2004.p 506

¹ (سارة نبيل درويش:- اسلوب اداء تنويعات على لحن لروبرت شومان مصنف رقم (20) للمؤلفة الالمانية كلارا شومان، مجلة علوم وفنون الموسيقي ، كلية التربية الموسيقية ، المجلد الحادى والخمسون، يناير 2024م

- دراسة بعنوان "التقنيات العزفية لبعض مقطوعات أغاني ورقصات مصنف 33 عند ادولف جنسن"⁽³⁾

هدفت تلك الدراسة إلى التعرف على المؤلف الموسيقى إدولف جنسن وأهم مؤلفاته وبالأخص للبيانو، مع تحديد التقنيات والصعوبات العزفية والعمل على تذليلها عن طريق وضع التمرينات والإرشادات العزفية المقترحة من قبل الباحث وكما كانت أهمية البحث، تتمثل في التعرف بمؤلفات البيانو عند ادولف جنسن لفتح المجال أمام الدارسين لإختيار ما يناسبهم من مؤلفاته ووضعها في برامجهم لآلة البيانو بالكلية والمعاهد الموسيقية المختلفة والتعرف بالتقنيات والإرشادات العزفية يساعد على أداء مقطوعات العينة بأسلوب علمي سليم وقد يفترض الباحث أن التحليل النظري والعزفي لبعض مقطوعات ادولف جنسن من كتاب أغاني ورقصات مصنف 33 وتذليل الصعوبات التقنية والعزفية بها يساعد الطالب على التعرف على أسلوب والتوصل إلى أدائها أداء فنياً سليماً وإنحصرت حدود البحث في العصر الرومانتيكي ومقطوعات أغاني ورقصات مصنف 33 عند ادولف جنسن - كستنر 1872 Kistner م وقد إتبع البحث المنهج الوصفي وكانت عينة البحث ثلاث مقطوعات من مقطوعات أغاني ورقصات مصنف 33 والتي تشتمل في مجملها على معظم التقنيات العزفية لمقطوعات أغاني ورقصات والتي تناسب طالب مرحلة البكالوريوس.

تتفق تلك الدراسة مع البحث الراهن من حيث المنهج الوصفي ولكنها تختلف في تناولها دراسة تحليلية عند كلارا شومان للمؤلفات الرومانتيكية مصنف 21 للبيانو بينما يتناول البحث الراهن مؤلفات كلارا شومان للمؤلفات الرومانتيكية مصنف 21 للبيانو.

دراسة بعنوان " التقنيات العزفية المكتسبة من خلال تمرينات البيانو عند ايزادور فيليب والاستفادة منها في تنمية بعض المهارات العزفية لدارسي البيانو"

هدفت تلك الدراسة إلى توضيح السيرة الذاتية للمؤلف الموسيقى ايزادور فيليب وسمات أسلوبه وأهم أعماله، والتوصل إلى أكتساب بعض التقنيات العزفية بتمرينات البيانو مصنف 53 عند ايزادور فيليب

³ (Don Michael Randal: "The Harvard Concise Dictionary of Music and Musicians" Harvard College Press, U.S.A. 2004.p 506

(^{*} داليا إسماعيل محمد - (يونيو 2016) : بحث منشور ، مجلة علوم وفنون ، العدد 35، الجزء الأول.

وكيفية أدائها ، واتبعت الدراسة المنهج الوصفي ، وتوصلت النتائج إلى ان تنسيق التقنيات العزفية فى شكل متدرج لكل تقنية

اتفقت تلك الدراسة مع البحث الحالى فى تناول المهارات العزفية لألة البيانو واتفقت ايضاً فى اتباع نفس المنهج الوصفى (تحليل محتوى) واختلفت فى عينة البحث.

الإطار النظرى: العصر الرومانتيكى Romanticism

حركة فنية سيطرت على جميع الفنون، ومنها الموسيقى، خلال الجزء الأكبر من القرن التاسع عشر. وتميزت هذه الحركة بالعمق فى التعبير الذاتى، والأغراق فى الخيال والعاطفة، والهروب إلى الطبيعة، والعمل على إحياء التراث القومى²

تعد الفنون والآداب مرآة كل مجتمع فهى تعكس أفكاراً وما يطرأ عليها من تغيرات فى أحداثه الاجتماعية والثقافية والسياسية والتي تتبلور مع مرور الزمن لتنتج منها مذاهب فنية جديدة¹

تعد كلمة رومانتيكية مشتقة من كلمة رومانس Romance والتي تعنى إما حكاية أو لغة وقد أطلقت بوجه عام على الدقائق الخرافية الوفيرة التى تميزت بها رومانسيات أدب العصور، أى الاشعار الإيطالية والفرنسية والأسبانية خلال الفترة من عام 1200م إلى 1500م ، وتأثرت بها كلاً من الأدب الانجليزى والأدب الالمانى تأثيراً عظيماً²

ولقد كان للأحداث التاريخية التى ظهرت فى نهاية القرن الثامن عشر أكبر الأثر على الحياة الموسيقية فى أوروبا والعالم المتحضر ، ففي ألمانيا ظهرت حركة فكرية أدبية عام 1770م أطلق عليها حركة العاصفة والانطلاق والتى كان الأثر فى تغيير فكر الانسانية، كما كان لإندلاع الثورة الفرنسية عام 1781م دوراً هائلاً فى جميع مظاهر الحياة داخل وخارج فرنسا والتى من نتائجها سقوط النظام الاقطاعى وحصول الطبقة الوسطى على سلطات لم تكن لها نصيب فيها من قبل ومن ثم واكبت بالخيال والانطلاق والتعبير العاطفى لتشكل فناً حراً طليقاً يستطيع التعبير عن ذاته ووجدانه¹

⁽²⁾ عواطف عبد الكريم : مرجع سبق ذكره ص 133

⁽¹⁾ عزيز الشوان : مرجع سبق ذكره ص 151

⁽²⁾ لىلى محمد زيدان:- النسيج البوليفونى فى مؤلفات آلة البيانو بين عصر الباروك وطريقة العزف- رسالة دكتوراة غير منشورة - كلية التربية

الموسيقية جامعة حلوان - القاهرة 1978م.ص 80

⁽¹⁾ عواطف عبد الكريم : مرجع سبق ذكره ص 196 ، 738

وظهرت الحركة الرومانتيكية فى صورة سلسلة من الأحداث المتعاقبة حيث ظهرت فى إنجلترا ثم ألمانيا وأخيراً فرنسا ثم تعاقب ظهورها فى الفنون أيضاً حيث ظهرت أولاً فى الشعر ثم فى التصوير وأخيراً فى الموسيقى التى كانت صاحبة أقوى وأبلغ تعبير عنها⁴

ولقد ركزت الرومانتيكية فى الموسيقى على ذاتية المؤلف على إستخدام القلب بحرية أكثر من ذى قبل كما أسهم المؤلفون الموسيقيون الرومانتيكيون بالكثير فى تطور الهارمونى والألوان الأوركسترالية كما حطموا الحواجز بين الفنون وبعضها البعض² كما يضم هذا العصر أشهر وأعظم مؤلفى التراث الموسيقى بوفرة ليتمتع بها عصر آخر من العصور الفنية، وهو ما يبدو واضحاً فى أعمال، شومان Schumann ، شوبان chopin، تشايكوفسكى Tchaikovsky³

ويستخدم مصطلح رومانتيك Romantic بوجه عام ليصف الموسيقى الأوربية فى الفترة ما بين عامى 1910م، 1970م، والتى تعرف بإسم عصر الرومانتيكية المأخوذة من اللغة العامية القديمة فى فرنسا والتى كانت تستخدم لوصف أهم إبداعات الأدب الرومانسى مثل القصيدة. ونظراً لأن من أهم مميزات هذا الأدب حب المغامرة وإتساع نطاق الخيال والأداء الحر أصبحت الرومانتيكية تعنى المغامرة فى كل شئ⁴

كانت الحركة الرومانتيكية فى الموسيقى ثورية بتجديداتها المتعددة قوية الأثر حتى أنه يصعب على دارسى الموسيقى أن يتفهموها دون أن يتعرفوا على الجوانب المختلفة التى تتكون منها الموسيقى الرومانتيكية ، فقد ظهرت إتجاهات فى ألمانيا والنمسا لهما سمات مكتملة لبعضهما وأساسى مشترك من وجهة النظر الخاصة.

العناصر الموسيقية خلال العصر الرومانتيكى:

- الإيقاع Rhythm

⁽⁴⁾ ماجدة مصطفى :- مرجع سبق ذكره ص2

⁽²⁾ عواطف عبد الكريم : مرجع سبق ذكره ص 738

⁽³⁾ Otto- Karoly: Introducing Modern Music Apenguin Book Music , England.1995.p,6

⁽⁴⁾ عواطف عبد الكريم : مرجع سبق ذكره ص 141

شاع استخدام النماذج الإيقاعية التي وجدت خلال العصر الرومانتيكى ولكن بحرية أكثر فأصبح الإسراف فى النماذج الإيقاعية المنتظمة وغير المنتظمة ، المقابلات الإيقاعية معا استخدام موازير غير مألوفة وغير شائعة منتقاة من التراث الشعبى لبلدان مختلفة مع الجمع أحيانا بين ميزانين فى آن واحد فى العصر الرومانتيكى¹

- اللحن Melody

تميز اللحن فى العصر الرومانتيكى بالغنائية ودفء التعبير الذاتى والأسترسال ، مع عدم الألتزم بمبدأ التوازن بين العبارات وبعضها، والإتساع والتحرك ما بين أحد النغمات وأغلبها للتعبير عن التألق والعمق وأيضاً تميزت بدفئ التعبير الذاتى ويظهر ذلك فى مؤلفات كل من هيكتور بريليوز Hector Wagner – ريتشارد فاجنر Wagner Richard – ريتشارد شتراوس Richard Strass كما تميزت الألحان بكثرة المسافات الواسعة الناقصة الزائدة ، القفزات البعيدة².

- الهارمونى Harmony

التوسع فى إستغلال التجمعات الهارمونية مع الإكثار من الكروماتية القائمة على اللمس والتطعيم ، وإستغلال التنافر بشكل أكثر حرية، وإستخدام تتابعات هارمونية جديدة وظهور وتآلف النابوليتانا فى وضعة الأساسى مع تنوع القفلات والتحويلات من مقام إلى آخر وإظهار النسيج الهارمونى على النسيج البوليفونى³.

- التونالية Tonality

هى نفس التونالية الكلاسيكية القائمة على نظام السلالم الكبيرة والصغيرة، مع محاولة عدم تثبيتها والانتقال بسرعة بين السلالم وبعضها مما أضعف الإحساس بالسلم الأساسى للمقطوعة ،

¹ (عواطف عبد الكريم : مرجع سبق ذكره ص 141

² (مصطفى محمد محمد قاسم :- العناصر الموسيقية فى الحركة الاولى من كنشرتو البيانو الثانى لشوبان مصنف (21) دراسة تحليلية - رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة - 2015م. ص 15- 20

³)Denil T, Palitoske: Music Prentice Hall Ince Englewood Kennedy, Tim Riltterford and Johnson;

The Oxford Dictionary of Music – London– Oxford University Press– Sixth Edition 2011.p, 233

- Martin ,Cooper: the Concise Encyclopedia of Musicians, Hutchnsan of London, Its London, 1978

ولكن تم الخروج من نطاق هذه التونالية فى نهاية العصر بظهور مؤلفات المبدعين القوميين والحنانهم المتأثرة بالتراث الشعبى لبلدانهم بما فيها من مقامات وإيقاعات غير مألوفة لدى الغرب⁴

- النسيج Texture

تحول التناسق والتناسب وأصبح النسيج الموسيقى متجانساً فى الغالب مع غلبة خطوط اللحن القصيرة وكثرة استخدام النسيج الهوموفونى فى العصر الرومانتيكى ، وعلى الرغم من إن المحليين كانوا يستخدمون أحياناً نسيجاً متعدد الأصوات فى أعمالهم ، إلا أنهم لم يكتبوا أعمالاً بهذه البراعة فى الخطوط الموسيقية للنسيج الموسيقى.¹

- الميزان Mater

أصبح استخدام الميزان أكثر حرية ومرونة فى العصر الكلاسيكى، فظهرت موازين متعددة خلال العمل الواحد²

- تطور المؤلفات الموسيقية فى العصر الرومانتيكى:

إستخدم فى هذا العصر العديد من المؤلفات الموسيقية المتنوعة سواء كانت آلة البيانو أو الآلات الاوركستراالية أو الغناء ومن أهم هذه المؤلفات:

الأغنية الرفيعة Lied – الإفتتاحية التصويرية Fantastic Overture – السيمفونية التصويرية

Program Symphony – القصيد السيمفونى symphony Poem – الدراما الموسيقية

Music Drama – المتتالية التصويرية Graphic Suite – الكونشرتو الحديث New

Concerto – القوالب الصغيرة للبيانو

الإتحافات الرومانتيكية:

- المثالية البطولية Poetic Idealism

- المثالية الغنائية الشاعرية Poetic Idealism

⁴ (منى سامى فطاب :- المشاكل التقنية لمؤلفات البالاد عند برامز - رسالة دكتوراة غير منشورة- كلية التربية الموسيقية - جامعة القاهرة - 1986م. ص 25

¹ (إيمان عبد الباقي السيد إسماعيل جبريل :- أسلوب فرانز ليست فى المعالجة الهارمونية للقصيد السيمفونى" المقدمات" - رسالة ماجستير غير منشورة- كلية التربية الموسيقية - جامعة المنوفية 2009م. ص 15، 16

² (نجوى فؤاد إبراهيم : مرجع سبق ذكره ، ص 20 ، 21

- المثالية البروجرامية Programmatic Idealism

- الدراما الموسيقية Music Drama

- القومية Nationalism

كلارا شومان Clara Schumann

كلارا جوزفين شومان (بالألمانية: Clara Josephine Schumann) (ولدت في 13 سبتمبر 1819 وتوفيت في 20 مايو 1896) كانت عازفة بيانو وملحنة ومعلمة بيانو ألمانية. تُعتبر واحدة من أبرز عازفي البيانو في العصر الرومانسي، وقد مارست نفوذها على مدار مسيرتها الموسيقية التي استمرت 61 عامًا، حيث غيرت شكل وذخيرة حفل البيانو من خلال تقليل أهمية الأعمال الفنية البحتة. كما ألّفت مقطوعات بيانو منفردة، وكونشيرتو بيانو (عملها رقم 7)، وموسيقى حجرة، ومقطوعات كورالية، وأغاني.

نشأت في لايبزيغ، حيث كان والدها فريدريش فيك ووالدتها ماريان عازفي بيانو ومعلمين للبيانو. بالإضافة إلى ذلك، كانت والدتها مغنية. كانت كلارا طفلة عبقرية، وتدرّبت على يد والدها. بدأت في القيام بجولات في سن الحادية عشرة، وحققت نجاحًا في باريس وفيينا، من بين مدن أخرى. تزوجت من الملحن روبرت شومان، في 12 سبتمبر 1840، وأنجب

الزوجان ثمانية أطفال. معًا، شجعا يوهانس برامز وحافظا على علاقة وثيقة معه. قدمت العروض الأولى للعديد من أعمال زوجها برامز. بعد وفاة روبرت شومان المبكرة، وأصلت جولاتها الموسيقية في أوروبا لعقود من الزمن، مع عازف الكمان جوزيف يواكيم وغيره من عازفي الموسيقى الحجرة. ابتداءً من عام 1878، كانت معلمة بيانو مؤثرة في معهد الدكتور هوش للموسيقى في فرانكفورت، حيث اجتذبت الطلاب الدوليين. قامت بتحرير نشر أعمال زوجها. توفيت شومان في فرانكفورت، لكنها دفنت في بون بجانب زوجها.

ركزت العديد من الأفلام على حياة شومان، وكان أقدمها فيلم Träumerei (الحلم) عام 1944. أخرجت هيلما ساندر برامز فيلم Geliebte Clara (الحبيبة كلارا) عام 2008. ظهرت صورة كلارا شومان من طباعة حجرية عام 1835 بواسطة أندرياس ستاوب على ورقة نقدية بقيمة 100 مارك ألماني من عام 1989 إلى عام 2002. بدأ الاهتمام بتأليفاتها في الأنتعاش في أواخر القرن العشرين، ودفعت الذكرى المئوية الثانية لها عام 2019 إلى ظهور كتب ومعارض جديدة.

التدريس

في عام 1878، تم تعيين كلارا شومان كأول معلمة بيانو لمعهد الدكتور هوش للموسيقى الجديد في فرانكفورت. لقد إختارت فرانكفورت من بين عروض من شتوتغارت وهانوفر وبرلين، لأن المدير، يواكيم راف، قبل شروطها: لا يمكنها التدريس لأكثر من ساعة ونصف في اليوم، وكانت حرة في التدريس في منزلها، وكان لديها أربعة أشهر من الإجازة والوقت المستقطع للجولات القصيرة في الشتاء. لقد طالبت بمساعدين، مع وضع ابنتها ماري ويوجيني في الاعتبار. كانت المرأة الوحيدة في هيئة التدريس. جذبت شهرتها الطلاب من الخارج، بما في ذلك بريطانيا والولايات المتحدة. كانت تدرب التلاميذ المتقدمين فقط، ومعظمهم من الشابات، بينما كانت ابنتها تعطيان دروسًا للمبتدئين. ومن بين طلابها البالغ عددهم 68 والذين صنعوا مسيرة موسيقية ناتاليا جانوثا، وفاني ديفيز، ونانيت فالك، وأمينة جودوين، وكارل فريديبرج، وليونارد بورويك، وإيلونا إينشوتز، وأديلينا دي لارا، وماري وورم، وماري أولسون وجين رويكل. أقام المعهد الموسيقي فعاليات للاحتفال بعامها الخمسين على المسرح في عام 1878 والذكرى الستين لمسيرتها المهنية بعد عشر سنوات. شغلت منصب التدريس حتى عام 1892 وساهمت بشكل كبير في تحسين تقنية العزف على البيانو الحديثة.

الوفاة

أصيب كلارا شومان بسكتة دماغية في 26 مارس 1896، وتوفيت في 20 مايو عن عمر يناهز 76 عامًا. تم دفنها في بون في Alter Fried hof بجوار زوجها، وفقًا لرغبتها الخاصة

أعمالها لآلة البيانو:-

Publication سنة النشر	Name Pieces اسم المقطوعة	No الرقم
1824	Romance Op,3	1-
1830	3Romance op , 21	2-
1834	Scherzo No,1	3-
1836	Three Preludes and Fugus op, 16	4-

5-	Praeludium Exercise	1840
6-	Schumann Robert 6 Gedichte op 36	1842
7-	3 Romances for Piano op ,11	1845
8-	Concerto op,7	1850
9-	Scene Fantatique op,3.No,4	1851
10-	Four Fleeting Pieces Op,15.	1856
11-	Mazurka Op,6 . No.3	1859
12-	Impromptu Op,5. No,1	1860
13-	Etude Op,4	1863
14-	Sonata in G Minor	1875
15-	Waltz Caprica Op,2. No 2	1878

الإطار التطبيقي:-

Drei Romanzen. التحليل النظري والعزفي للمقطوعة كلارا شومان

السلم:- م/ص الميزان:- C السرعة:- Andante

الصيغة:- ثنائية A- B النسيج:- هوموفوني الطول البنائي:- 113 مازورة

أولاً: الإطار النظري

الفكرة A : من م 1 : 4 تتكون من عبارة تنتهي بقفلة تامة في سلم دو/ك

الفكرة B: من م 5 : 26، تنتهي بقفلة تامة في سلم دو/ك

الفكرة A2: من م 27: م 73 تنتهي في سلم سي b/ك، ومن م 74 : 113 تنتهي بقفلة تامة في سلم دو/ك

ثانياً:- التحليل العزفي

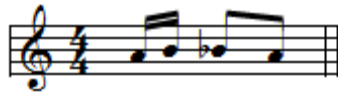
إشتملت الدراسة على التقنيات العزفية التالية:-

- التقنية الاولى :- أداء حلية الاتشكاتورا المفردة Simple Accenture كما فى م 1، 5، 19، 11، 23، 71، 74، 96 فى اليد اليمنى كما بالشكل



شكل رقم 1 يوضح حلية الاتشكاتورا لليد اليمنى

- الإرشادات العزفية للتقنية الأولى:
- تدريب اليد اليمنى على حدا
- استقطاع زمن الاتشكاتورا من الايقاع السابق لها حتى تقع النغمة الأساسية على النبر القوى.
- يجب على العازف أداء الحلية بخفة ورشاقة مع إظهار النغمة الأساسية.



شكل رقم 2 يوضح التدوين لحلية الأتشكاتورا المفردة

التقنية الثانية : أداء التالقات الهارمونية الثلاثية لليد اليمنى من م 97:م 101



شكل رقم 3 يوضح اداء التالقات الهارمونية لليد اليمنى

- الارشادات العزفية للتقنية الثانية:-
- تقترح الباحثة تدريب اليد اليمنى بمفردها فى البداية على أداء نغمات التآلف الثلاثى منفردة حتى تحفظ اليد بشكل التالف ، وكذلك اليد اليسرى التدريب على التالف الرباعى بمفردها على شكل نغمات منفردة حتى تحفظ اليد اماكن النغمات.
- لأداء تلك التقنية يجب على العازف أن يؤدى النغمات المكونة للتآلف بقوة واحدة لأصابع اليد على لوحة المفاتيح وذلك والالتزام بترقيم الأصابع المقترحة من قبل الباحثة كما بالشكل



شكل رقم 4 يوضح التدريب مع ترقيم الأصابع لليد اليمنى



شكل رقم 5 يوضح التدريب مع ترقيم الأصابع لليد اليسرى

- يجب على العازف استخدام الدواس الإيقاعي Rhythmic Pedal وفيه يتم الضغط على الدواس مع عزف النوتة الموسيقية بغرض إثراء ومساندة النبر القوي.
- التقنية الثالثة:- أداء حلية الاربيجيو Arpeggio كما فى م 6، 7 كما بالشكل



شكل رقم 6 يوضح اداء حلية الاربيجيو لليدين

- الارشادات العزفية للتقنية الثالثة:-

- 1- عزف كل يد على حدى ببطء شديد مع مراعاة الدقة عند عزف النغمات الأربيجية.
- 2- أداء اليدين معاً والتدريب على عزف النغمات الاربيجية كتألفات هارمونية لكى تكتسب اليد والأصابع الأحساس بالأبعاد المختلفة للنغمات.
- 3- الألتزام بترقيم الأصابع واستخدام الدواس 0.



شكل رقم 7 يوضح تدوين اداء حلية الاربيجيو بكلتا اليدين

- التقنية الرابعة:- أداء حلية الأتشيكاتورا المزدوجة Doppie Acciaccatura لليد اليسرى وأداء حلية



الأتشيكاتورا الثلاثية لليد اليمنى كما فى م 18

شكل رقم 8 يوضح اداء حلية الأتشيكاتورا المزدوجة والثلاثية معاً

الأرشادات العزفية للتقنية الرابعة:- أولاً حلية الأتشيكاتورا المزدوجة

- تقترح الباحثة تدريب اليد اليمنى على أداء حلية الأتشيكاتورا المزدوجة بمفردها.
- أداء الحلية أولاً ببطء ثم الزيادة الأطرادية فى السرعة للوصول الى السرعة المطلوبة.
- أستقطاع زمن الحلية من الإيقاع السابق لها حتى تقع النغمة الأساسية على النبر القوى.

ثانياً:- حلية الأتشيكاتورا الثلاثية

- تدريب اليد اليمنى بمفردها على أداء الحلية وببطء مع مراعاة عزفها بخفة ثم التدرج من السرعة حتى الوصول للسرعة المطلوبة.
- يراعى عند أداء حلية الأتشيكاتورا الثلاثية أن تأخذ قيمتها الزمنية من العلامة الإيقاعية التى تليها.
- التقنية الخامسة:- أداء قفزات واسعة باليد اليسرى كما فى م 41، م 42



شكل رقم 9 يوضح قفزة واسعة باليد اليسرى

- الارشادات العزفية للتقنية الخامسة:-
 - وتقتصر الباحثة التدريب على أداء تلك القفزة مايلي
 - 1- تتبع العينين لحركة اليد اثناء العزف لمتابعة ميكانيكية انتقال اليد بين النغمات لكى يتفهم العازف تكنيكية الحركة.
 - 2- أداء القفزة اثناء النظر الى النوتة الموسيقية.
 - 3- أداء القفزة والعينين مغمضتين عدة مرات مع تخيل العازف مدى مساحة القفزة التاسعة المشار اليها حتى يتم حفظ المسافة المطلوبة بين النغمتين.
 - 4- ضرورة استخدام الدواس للحفاظ على الترابط اللحنى بين النغمات.
- قامت الباحثة بتوضيح وشرح بعض انواع الدواس واستخدماته وذلك نظراً لكونه يمثل مشكلة فى استخدامة عند بعض العازفين على النحو التالى:-

1- الدواس الايقاعى **Rhythmic Pedal** وفيه يضغط العازف على الدواس مع عزف النوتة الموسيقية والغرض منه إثراء ومساندة النبر القوى.

2- الدواس المتأخر او المترابط **Syncopated Pedal** وفيه يضغط على الدواس بعد عزف النوتة الموسيقية مباشرة والغرض منه الربط **Legato** بالاضافة الى إثراء الصوت وتعميقه.

3- الدواس المتوقع **Acoustic Pedal** وهو الدواس الذى يستخدم قبل عزف النوتة مباشرة والغرض منه نقل لون أو طابع صوتى معين فهو ذو تعبير تأثيرى من الدرجة الأولى.

- وتقتصر الباحثة استخدام الدواس الايقاعى.

- التقنية السادسة:-

تقنية أداء نغمة ممتدة تليها نغمات مفردة فى اليد اليسرى كما فى م 27، م 28



شكل رقم 10 يوضح أداء نغمة ممتدة تليها نغمات مفردة

- لأداء تلك التقنية تنصح الباحثة بأن يتم التدريب أولاً على عزف الصوت الممتد بمفرده ثم إدخال النغمات المتحركة المصاحبة للنغمة الممتدة، مع مراعاة الإنتباه لعدم شد اليد والألتزام بترقيم الأصابع المقترح من الباحثة لتيسير الأداء.

- التقنية السابعة:-

تقنية أداء الاوكتافات فى اليد اليمنى فى م 103، م 104، م 105 كما بالشكل



شكل رقم 11 يوضح أداء اوكتافات لليد اليمنى

الارشادات العوفية للتقنية السابعة:-

ويستلزم لأداء هذه التقنية فرد كف اليد بشكل يتناسب مع المسافة بين النغمتين والضغط بالأصابع بشكل متساوى ومرعاة الأربطة الزمنية وكذلك إختيار أرقام الأصابع بحيث تؤدي حركة اللحن بإتصال كما هو موضح فى اليد اليمنى.

الحليات:-

- حلية الأتشيكاتورا المفردة لليد اليمنى كما فى م 105،11،19،23،71،74،96
- حلية الأتشيكاتورا المزدوجة لليد اليسرى كما فى م 18
- حلية الأتشيكاتورا الثلاثية لليد اليمنى كما فى م 18
- حلية الاربيجيو لليدين كما فى م 6،7

المقطوعة الثانية:-

- السلم:- سى/ك الميزان:- 4/2 السرعة:- Allegretto
- الصيغة:- أحادية A النسيج:- هوموفونى الطول البنائى:- 179مازورة

- الصيغة:- من م 114 : م 126 قفلة نصفية فى سلم سى/b ك ، ومن م 127 : م 179 يبنى لحن الفكرة على نغمات مزدوجة فى اليد اليمنى فى وحدة الدبل كروش تتخللها سكتات دبل كروش



- مقابل نغمات مزدوجة وتالفات ثلاثية على اشكال مختلفة مثل نغمات لحنية وكروماتية باسلوب كونترابونتى كما بالشكل



شكل رقم 12 الصيغة للمقطوعة

- التقنية الثامنة:-

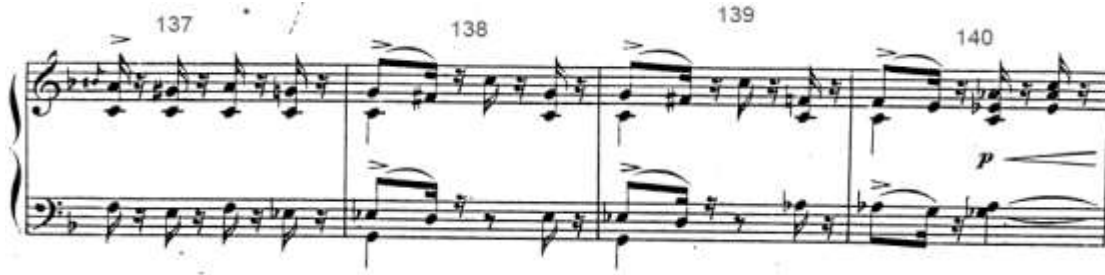
- أداء تالفات هارمونية ثلاثية مع مصاحبة أصوات ممتدة فى اليد اليسرى كما فى م 133، 134، 135 كما بالشكل



شكل رقم 13 يوضح أداء تالفات هارمونية ثلاثية مع نغمات ممتدة

- الارشادات العزفية للتقنية الثامنة:
- تقترح الباحثة تدريب اليد اليمنى على التالفات الثلاثية بمفردها على اداء النغمات التالف منفردة حتى تحفظ اليد بشكل التالف.
- لأداء تلك التقنية يجب على العازف أن يؤدي النغمات المكونة للتالف بقوة واحدة كما لو كانت نغمة واحدة، حيث تأتي الحركة من الذراع بمساعدة اليد مع التوجيه الدقيق لأصابع اليد على لوحة المفاتيح وذلك مع الالتزام بترقيم الأصابع
- لأداء الأصوات الممتدة يجب على العازف استخدام الدواس الإيقاعي Rhythmic Pedal وفيه يتم الضغط على الدواس مع عزف النوتة الموسيقية بغرض إثراء ومساندة النبر القوي.
- التقنية التاسعة:-

تقنية أداء النبر القوي Accent على نغمات هارمونية مزدوجة متتالية فى اليد اليمنى كما فى م 137، م 138، م 139، م 140



شكل رقم 14 يوضح أداء النبر القوي على نغمات مزدوجة متتالية

- تقترح الباحثة لأداء تلك الفقرة بان يقوم العازف بإسقاط ثقل الذراع على النغمات بقوة ، فى بداية القوس اللحني Slur مع بداية كل مازورة ثم رفع اليد بخفة عند عزف النغمة الثانية التى تليها، وتأتى الحركة من الذراع بمساعدة مفصل الكتف مع التوجيه الدقيق للأصابع ومرونتها وعدم شدها.
- التقنية العاشرة:-

تقنية أداء حركة التريملو (Tremolo) التكرار طوال المقطوعة



شكل رقم 15 يوضح أداء حركة التريملو

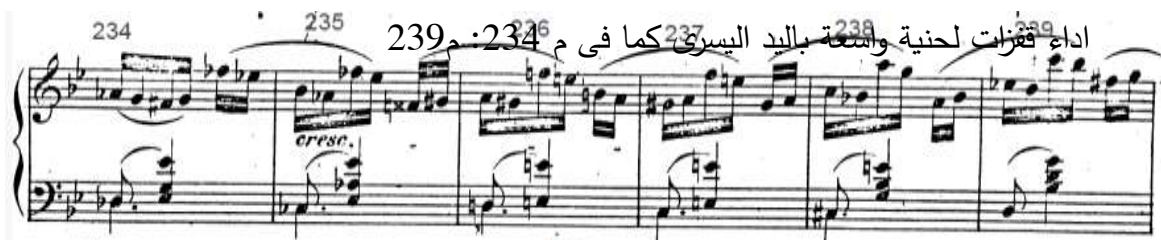
الارشادات العزفية للتقنية العاشرة:-

- فى (a) ارفع الابهام لأعلى مستوى ممكن بعد كل نغمة عن طريق تدوير اليد، والرسغ، مع الاستمرار فى الضغط على الأصبع الصغير لاسفل كمحور .
فى (b) لرفع إصبعك الصغير بطريقة مماثلة مع الأستمرار بالابهام لأسفل كمحور لليد.



شكل رقم 16 التدريب لاكساب مهارة أداء حركة التريملو

- المقطوعة الثالثة:-
- السلم:- مى b/ك الميزان:- 4/2 السرعة:- Agitate الأداء بحركة منفصلة
- الصيغة:- أحادية A النسيج:- هوموفونى الطول البنائى:- 464 مازورة
- التقنية الحادية عشر:-



شكل رقم 17 يوضح أداء قفزات لحنية واسعة لليد اليسرى

الارشاد العزفى التقنية الحادية عشر:

تقترح الباحثة للتدريب على اداء القفزة مايلى:

1- تتبع العينين لحركة اليد اثناء العزف لمتابعة ميكانيكية انتقال اليد بين النغمات لكى يتفهم العزف تكنيكية الحركة.

2- أداء القفزة أثناء النظر إلى النوتة الموسيقية

3- أداء القفزة والعينين مغمضتين عدة مرات حتى يتم حفظ المسافة المطلوبة بين النغمتين

4- ضرورة استخدام الدواس للحفاظ على الترابط اللحنى بين النغمات.

التقنية الثانية عشر :-

- تقنية أداء سياق لحنى فى شكل نغمات اربيجية صاعدة داخل الاقواس اللحنية باليد اليسرى كما فى م217، م218



شكل رقم 18 يوضح نغمات اربيجية ليد اليسرى

الارشاد العزفى للتقنية الثانية عشر:-

- تبدأ النغمات الاربيجية من نقطة الصعود وتستمر صاعدة وتنتهى فى الصود بنغمات مزدوجة على آخر كروش وتكرر فى نفس السيمتريه.

- إن مهارة أداء النغمات الاربيجية Arpeggio Notes من أهم المهارات العزفية التى يجب أن

يكتسبها عازف البيانو الماهر، كما تعتبر من أخطر التقنيات العزفية التى يؤديها العازف لما تحتوى على مهارات معقدة، فهى تتطلب مرونة فى رسغ اليد وتأكيد الإستقلالية والدقة للأصابع وعزف جميع النغمات بنفس القوة خاصة إن أحد النغمات مزدوجة، لذلك يجب على العازف أن يلتزم بالنقاط التالية لتحقيق الأداء الجيد المطلوب:

1- مرونة حركة الأصابع وملاحظة لإستقلالية كل إصبع عن الآخر أثناء العزف عن طريق إستدارة اليد.

- 2- توازن الساعد على أن يكون بعيداً عن الجسم وأن يتحرك مفصل اليد طبقاً للأصابع التي تؤدي النغمات.
- 3- مرونة حركة الكوع حيث تحرك اليد على لوحة المفاتيح من الأطراف إلى الداخل والعكس فيجب أن يكون الكوع في حرية وبعيداً عن الجسم.
- 4- يتم التدريب على الأجزاء الأربيجية بإيقاعات مختلفة وببطء شديد ثم التدرج بالسرعة للوصول للسرعة المطلوبة حتى يصبح أداؤها سلساً كما تقترح
- 5- الباحثة أداء التمرينات التالية والمستتبطة من المؤلف لتهيئة أداء النغمات الأربيجية المفرطة مع الالتزام بتريقيم الصحيح للأصابع كما هو موضح بالشكل.



شكل رقم 19 يوضح تدريب على أداء النغمات الأربيجية المفرطة

التقنية الثالثة عشر:-

الفرق بين رباط زمني والرباط اللحني الكبير للربط بين نغمتين كما في م 205 : م 208



شكل رقم 20 يوضح الفرق بين الرباط القصير والطويل بين النغمات

الارشادات العزفية للتقنية الثالثة عشر:-

يتطلب أداء النغمات اللحنية بالاقواس الصغيرة النزول بقوة وبثقل الذراع على النغمة اللحنية ثم تثبيت الصوت الأوسط للنغمة ثم رفع اليد بخفة ، الرباط الزمني يربط بين نغمتين متماثلتين في

الدرجة الصوتية فى نفس المازورة لاصدار نغمة ممتدة مع الالتزام بترقيم الأصابع المقترحن قبل الباحثة

- التقنية الرابعة عشر:-

نغمة يليها مسافة هارمونية والاداء المتصل فى اليد اليسرى كما فى م 259: م 264 كما بالشكل



شكل رقم 21 يوضح نغمة تليها مسافة هارمونية

- الارشادات العزفية للتقنية الرابعة عشر:-

يتطلب عزفى نغمتى المسافة الهارمونية المزدوجة الوضع الراسى والحركة الجانبية ويراعى فيها استخدام الحركة الدائرية من الرسغ وتدوير اليد اليسرى لتحقيق عزف متصل ومرونة فى الأداء مع الالتزام بتحقيق أداء قوس الإتصال مع الالتزام بالترقيم المقترح من قبل الباحثة

- مصطلحات آدائية وتعبيرية:

يتوقف الأداء الجيد على قدرة العازف على أداء التلوين الصوتى التعبيرى للمصطلحات الأدائية وهذا يتوقف على تفهم الحقائق المرتبطة بكل اصطلاح نجد ان المؤلفه تشتمل على الاصطلاحات الآتية الخاصة بالاداء:-

P هو اختصار لكلمة Piano ومعناها الأداء الخافت أو الضعيف وتوجد فى أغلب

الموازير وتوجد فى م 1، 27، 35، 45، 61، 106

PP وهو اختصار لكلمة Pianissimo ومعناها بخفوت بقدر المستطاع فى أداء

النغمات أثناء العزف وتوجد فى م 41

F وهو اختصار لكلمة Forte وتعنى الأداء بشدة ورنين ساطع فى م 51، 92

SF • وهو اختصار لكلمة subito forte، الاداء فجأة (subito) بصوت عالٍ

(forte) فى م 54، 55، 102

FF هو اختصار للكلمة الإيطالية fortissimo ، والتي تعني "صاخب جداً" في م 96

MF هي اختصار لكلمة Mezzo Forte ومعناها متوسط الشدة والقوة وتوجد في

م 57،70

Poco وتعني التدرج في السرعة شيئاً فشيئاً للخفوت وتوجد في م 70،71

علامة تشير إلى رفع الدواس في المازورة الموضوعية أسفلها



Tenuto علامة توضع أسفل النغمة أو أعلاها ومعناها أن تأخذ تلك النغمة

كامل زمنها وتوجد في أغلب موازير المقطوعة.

Ped وهو اختصار للمصطلح Pedal ويعني الدواس ويستخدم لإطالة الرنين الصوتي

للنغمات وغالباً ما يكون في الباص

شكل يرمز الى اصطلاح تعبيرى Cresc ويرسم أسفل النغمات المدونه ليعبر



عن الصعود التدريجي للنغمات ويوجد في أغلب موازير الدراسة

شكل يرمز الى اصطلاح تعبيرى Dim ويرسم أسفل النغمات المدونه ليعبر عن



الهبوط التدريجي للنغمات ويوجد في أغلب موازير الدراسة

يعبر عن الصعود التدريجي للنغمات ثم الهبوط التدريجي لها ويوجد في

م 15

مصطلحات خاصة بالسرعة:-

A Tempo وتعني الوقت اى اعادة هذا الجزء من المقطوعة مثل البداية وتوجد في

م 46،74

Rit وهي اختصار لكلمة Ritenuto تعني التبطؤ في السرعة وتوجد في م 44

Calando وتعني الأداء التدريجي في تناقص السرعة وتوجد في م 40،73

Animato وهو تعبير مليئ بالطاقة والحيوية والحركة والنشاط في الأداء ويوجد في م 27

Dim وهي اختصار لكلمة Diminuendo ومعناها التدرج في قلة شدة رنين الصوت

وتوجد في م 18،24،60،72،103

Cresc وهي اختصار لكلمة Crescendo ومعناها التدرج في زيادة شدة رنين الصوت

وتوجد في م 88 ، 83 ، 64 ، 57 ، 47 ، 37 ، 32 ، 27 ، 10

نتائج البحث:-

جاءت النتائج تجيب على أسئلة البحث:-

السؤال الأول:

- ماهى التقنيات والصعوبات التقنية والتعبيرية فى المقطوعات التدريسية الرومانتيكية مصنف 21 عند كلارا شومان ؟

جاءت إجابة السؤال من خلال النقاط التالية:

- 1- اعتمد اسلوب كلارا شومان على استخدام الميزان البسيط.
- 2- تميز اسلوبها فى التأليف بإستخدام مصطلحات الاداء والرموز الدالة عليها بكثرة
- 3- تميز الاداء العام عند كلارا شومان بالتنوع بين الهدوء والاداء الخافت وبين الأداء متوسط الشدة والأداء بأكثر ورنين قوى.
- 4- إستخدمت كلارا شومان مساحات صوتية كبيرة على آلة البيانو.
- 5- أستخدمت الدواس بكثرة فى المقطوعة فى وجود قفزات واسعة وتالفات تتطلب تحقيق الترابط.
- 6- عدم وضع أى ترقيمات لأصابع اليدين فى مقطوعة Teaching مصنف 21
- 7- استخدمت إسلوب النغمات الأريجية بكثرة
- 8- أستخدام محدود لأنواع الحليات الموسيقية (الزخارف) فى المقطوعة الموسيقية مصنف 21
- 9- تميز اسلوبها باستخدامها النغمات الملونة بكثرة
- 10- استخدمت الأقواس اللحنية التعبيرية الصغيرة والكبيرة لإحداث الترابط الصوتى بين النغمات.
- 11- الإنتقال برشاقة بين الطبقات الصوتية المختلفة للبيانو عن طريق تغيير المفاتيح الموسيقية.
- 12- استخدمت انواع الضغوط المختلفة Accents داخل مصنف 21,
- 13- خلو المقطوعة من استخدام علامة التطويل

السؤال الثانى:-

- ماهى الإرشادات العزفية المقترحة التى تساعد فى أداء مقطوعات كلارا شومان مصنف 21 ؟

الارشادات ومتطلبات الاداء	التقنية	الرقم
تدريب اليد اليمنى على حدا	التقنية الاولى :- أداء حلية الاتشيكاتورا المفردة Simple	مقطوعة الأولى

استقطاع زمن الاتشيكاتورا من الايقاع السابق لها حتى تقع النغمة الأساسية على النبر القوي. يجب على العازف أداء الحلية بخفة ورشاقة مع إظهار النغمة الأساسية	Accenture كما فى م 1، 5، 19، 11، 23، 71، 74، 96 فى اليد اليمنى	
تقترح الباحثة تدريب اليد اليمنى بمفردها فى البداية على أداء نغمات التألف الثلاثى منفردة حتى تحفظ اليد بشكل التألف ، وكذلك اليد اليسرى التدريب على التألف الرباعى بمفردها على شكل نغمات منفردة حتى تحفظ اليد اماكن النغمات.	التقنية الثانية : أداء التألفات الهارمونية الثلاثية لليد اليمنى من م97:101	
- لأداء تلك التقنية يجب على العازف أن يؤدى النغمات المكونة للتألف بقوة واحدة لأصابع اليد على لوحة المفاتيح وذلك والالتزام بترقيم الأصابع المقترحة من قبل الباحثة	التقنية الثالثة:- أداء حلية الاربيجيو Arpeggio كما فى م 6، 7م	
- عزف كل يد على حدى ببطء شديد مع مراعاة الدقة عند عزف النغمات الأربيجية. - أداء اليدين معاً والتدريب على عزف النغمات الاربيجية كتألفات هارمونية لكى تكتسب اليد والأصابع الأحساس بالأبعاد المختلفة للنغمات. - الالتزام بترقيم الأصابع واستخدام الدواس	التقنية الرابعة:- أداء حلية الأنشيكاتورا المزدوجة Dopple Acciaccatura لليد	
- أولاً حلية الاتشيكاتورا المزدوجة - تقترح الباحثة تدريب اليد اليمنى على أداء حلية الأنشيكاتورا المزدوجة بمفردها.		

- أداء الحلية أولاً ببطء ثم الزيادة الأترادية فى السرعة للوصول الى السرعة المطلوبة. - أستقطاع زمن الحلية من الإيقاع السابق لها حتى تقع النغمة الأساسية على النبر القوى. ثانياً:- حلية الأتشيكاتورا الثلاثية - تدريب اليد اليمنى بمفردها على أداء الحلية وببطء مع مراعاة عزفها بخفة ثم التدرج من السرعة حتى الوصول للسرعة المطلوبة. - يراعى عند أداء حلية الأتشيكاتورا الثلاثية أن تأخذ قيمتها الزمنية من العلامة الإيقاعية التى تليها.	اليسرى وأداء حلية الأتشيكاتورا الثلاثية لليد اليمنى كما فى م 18	
- تتبع العينين لحركة اليد اثناء العزف لمتابعة ميكانيكية انتقال اليد بين النغمات لكى يتفهم العازف تكنيكية الحركة. - أداء القفزة اثناء النظر الى النوتة الموسيقية. - أداء القفزة والعينين مغمضتين عدة مرات حتى يتم حفظ المسافة المطلوبة بين النغمتين. - ضرورة استخدام الدواس للحفاظ على الترابط اللحنى بين النغمات.	- التقنية الخامسة:- أداء قفزات واسعة باليد اليسرى كما فى م 41، م 42	
لأداء تلك التقنية تتصح الباحثة بأن يتم التدريب أولاً على عزف الصوت الممتد بمفرده ثم إدخال النغمات المتحركة المصاحبة للنغمة الممتدة، مع	التقنية السادسة:-	

مراعاة الإنتباه لعدم شد اليد والألتزام بترقيم الأصابع المقترح من الباحثة لتيسير الأداء.	تقنية أداء نغمة ممتدة تليها نغمات مفردة فى اليد اليسرى كما فى م 27، م28	
ويستلزم لأداء هذه التقنية فرد كف اليد بشكل يتناسب مع المسافة بين النغمتين والضغط بالأصابع بشكل متساوى ومراعاة الأربطة الزمنية وكذلك إختيار أرقام الأصابع بحيث تؤدي حركة اللحن بإتصال كما هو موضح فى اليد اليمنى	التقنية السابعة:- تقنية أداء الاوكتافات فى اليد اليمنى فى م 103، م104، 105	
- تقترح الباحثة تدريب اليد اليمنى على التالفات الثلاثية بمفردها على اداء النغمات التالف منفردة حتى تحفظ اليد بشكل التالف. - لأداء تلك التقنية يجب على العازف أن يؤدي النغمات المكونة للتالف بقوة واحدة كما لو كانت نغمة واحدة، حيث تأتي الحركة من الذراع بمساعدة اليد مع التوجيه الدقيق لأصابع اليد على لوحة المفاتيح وذلك مع الألتزام بترقيم الأصابع - لأداء الأصوات الممتدة يجب على العازف استخدام الدواس الإيقاعى Rhythmic Pedal وفيه يتم الضغط على الدواس مع عزف النوتة الموسيقية بغرض إثراء ومساندة النبر القوى.	المقطوعة الثانية التقنية الثامنة:- أداء تالفات هارمونية ثلاثية مع مصاحبة أصوات ممتدة فى اليد اليسرى كما فى م 133،134،135	
تقترح الباحثة لأداء تلك الفقرة بان يقوم العازف بإسقاط ثقل الذراع على النغمات بقوة ، وتأتى	التقنية التاسعة:-	

الحركة من الذراع بمساعدة مفصل الكتف مع التوجيه الدقيق للأصابع ومرونتها وعدم شدها.	تقنية أداء النبر القوي Accent على نغمات هارمونية مزدوجة متتالية فى اليد اليمنى كما فى م 137، م 138، م 139، م 140	
فى (a) ارفع الابهام لأعلى مستوى ممكن بعد كل نغمة عن طريق تدوير اليد، والرسغ، مع الاستمرار فى الضغط على الأصبع الصغير لأسفل كمحور . فى (b) لرفع إصبعك الصغير بطريقة مماثلة مع الاستمرار بالابهام لأسفل كمحور لليد.	التقنية العاشرة:- تقنية أداء حركة التريلو (Tremolo) التكرار طوال المقطوعة	
- تتبع العينين لحركة اليد اثناء العزف لمتابعة ميكانيكية انتقال اليد بين النغمات لكى يتقهم العزف تكنيكية الحركة. - أداء القفزة أثناء النظر إلى النوتة الموسيقية - أداء القفزة والعينين مغمضتين عدة مرات حتى يتم حفظ المسافة المطلوبة بين النغمتين - ضرورة استخدام الدواس للحفاظ على الترابط اللحنى بين النغمات.	التقنية الحادية عشر:- اداء قفزات لحنية واسعة باليد اليسرى كما فى م 234: م 239	المقطوعة الثالثة
- تبدأ النغمات الاربيجية من نقطة الصعود وتستمر صاعدة وتنتهى فى الصود بنغمات مزدوجة على آخر كروش وتكرر فى نفس السيمترية.	التقنية الثانية عشر :- تقنية أداء سياق لحنى فى شكل نغمات اربيجية صاعدة داخل الاقواس اللحنية باليد اليسرى كما فى م 217، م 218	

- إن مهارة أداء النغمات الأريجية Arpeggio Notes من أهم المهارات العزفية التي يجب أن يكتسبها عازف البيانو الماهر، كما تعتبر من أخطر التقنيات العزفية التي يؤديها العازف لما تحتوى على مهارات معقدة، فهي تتطلب مرونة فى رسغ اليد وتأكيد الإستقلالية والدقة للأصابع وعزف جميع النغمات بنفس القوة خاصة إن أحد النغمات مزدوجة، لذلك يجب على العازف أن يلتزم بالنقاط التالية لتحقيق الأداء الجيد المطلوب: - مرونة حركة الأصابع وملاحظة لإستقلالية كل إصبع عن الآخر أثناء العزف عن طريق إستدارة اليد. - توازن الساعد على أن يكون بعيداً عن الجسم وأن يتحرك مفصل اليد طبقاً للأصابع التي تؤدي النغمات. - مرونة حركة الكوع حيث تحرك اليد على لوحة المفاتيح من الأطراف إلى الداخل والعكس فيجب أن يكون الكوع فى حرية وبعيداً عن الجسم. يتم التدريب على الأجزاء الأريجية بإيقاعات مختلفة  وببطء شديد ثم التدرج بالسرعة للوصول للسرعة المطلوبة حتى		
---	--	--

		يصبح أداؤها سلساً كما تقترح الباحثة أداء التمرينات التالية والمستنبطة من المؤلف لتيشير أداء النغمات الأريجية المفرطة مع الالتزام بترقيم الصحيح للأصابع
	التقنية الثالثة عشر:- الفرق بين رباط زمنى والرباط الحنى الكبير للربط بين نغمتين كما فى م 205 : م 208	يتطلب أداء النغمات اللحنية بالاقواس الصغيرة النزول بقوة وبثقل الذراع على النغمة اللحنية ثم تثبيت الصوت الأوسط للنغمة ثم رفع اليد بخفة ، الرباط الزمنى يربط بين نغمتين متماثلتين فى الدرجة الصوتية فى نفس المازورة لإصدار نغمة ممتدة مع الالتزام بترقيم الأصابع المقترحين قبل الباحثة
	التقنية الرابعة عشر:- نغمة يليها مسافة هارمونية والاداء المتصل فى اليد اليسرى كما فى م 259: م264 كما	يتطلب عزفى نغمتى المسافة الهارمونية المزدوجة الوضع الراسى والحركة الجانبية ويراعى فيها استخدام الحركة الدائرية من الرسغ وتدوير اليد اليسرى لتحقيق عزف متصل ومرونة فى الأداء مع الالتزام بتحقيق أداء قوس الإتصال مع الالتزام بالترقيم المقترح من قبل الباحثة

توصيات البحث:-

- ان يكون الدارس لديه الثقافة الموسيقية الكافية والدراسة التقنية المناسبة لتناول هذا العمل.
- دراسة هارمونية كافية للاحساس بالمتغيرات الهارمونية وتحليل كافة العناصر الموسيقية للمقطوعة.
- الالتزام بجميع الارشادات المدونة بدقة.
- إثراء المكتبات فى الكلية بالمدونات الموسيقية لآلة البيانو لكلارا شومان
- تشجيع الدارسين على أداء مؤلفات متنوعة للمؤلفة كلارا شومان
- دراسة العوامل المؤثرة على اسلوب كلارا شومان من حيث الكتابة الموسيقية عامة وفى مختلف مراحل حياتها الفنية ، مع معرفة الفترة الزمنية التى كتب فيها العمل المراد ادائه وما صاحبه من مؤثرات فنية كان لها تاثير مباشر على اسلوب الكتابة.
- الإستفادة من البحث الراهن للتعرف على كيفية أداء مدونات البيانو لكلارا شومان مصنف 21.
- ادراج شخصية المؤلف الموسيقى كلارا شومان كأحد أهم أعلام الموسيقى الرومانتيكية فى سكاشن آلة البيانو لمرحلة البكالوريوس.
- البحث الدائم عن طرق التدريس الحديثة التى تراعى الفروق الفردية للطلاب فى تدريس آلة البيانو.

المراجع

أولا : المراجع العربية:-

- 1- **أمال صادق وفواد ابو حطب:-** مناهج البحث فى العلوم النفسية والتربوية والاجتماعية - مكتبة الانجلو المصرية - القاهرة 1991م.
- 2- **إيمان عبد الباقي السيد إسماعيل جبريل :-** أسلوب فرانز ليست فى المعالجة الهارمونية للقصيد السيمفونى " المقدمات" - رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة المنوفية 2009م.
- 3- **داليا إسماعيل محمد :-** (يونيو 2016) : بحث منشور ، مجلة علوم وفنون ، العدد 35، الجزء الأول
- 4- **سمحة الخولى وآخرون :-** محيط الفنون الموسيقى - الجزء الثانى دأؤ المعارف بمصر - القاهرة 1971م.
- 5- **عواطف عبد الكريم :-** تاريخ تذوق الموسيقى فى العصر الرومانتيكى - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة 1997م.
- 6- **عزيز الشوان:-** الموسيقى للجميع - الهيئة المصرية للكتاب - القاهرة 1990م.
- 7- **ليلى محمد زيدان:-** النسيج البوليفونى فى مؤلفات آلة البيانو بين عصر الباروك وطريقة العزف - رسالة دكتوراة غير منشورة - كلية التربية الموسيقية جامعة حلوان - القاهرة 1978م.
- 8- **ماجدة مصطفى كامل:-** صعوبات عزف مازوركا شوبان وإمكانيات التغلب عليها - رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - 1989م.
- 9- **مصطفى محمد محمد قاسم :-** العناصر الموسيقية فى الحركة الاولى من كنشرتو البيانو الثانى لشوبان مصنف (21) دراسة تحليلية - رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة - 2015م.
- 10- **منى سامى فطب :-** المشاكل التكنيكية لمؤلفات البالاد عند برامز - رسالة دكتوراة غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة القاهرة - 1986م.

11- **نجوى فؤاد ابراهيم** :- كيفية الوصول للاداء الجيد للرقصات المجرية عند برامز - رسالة دكتوراة غير منشورة- كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة 1997م.
المراجع الاجنبية:-

- 12- **Ciffs**, second Edition, New York , 1979.
- 13- **Denil T, Palitoske**: Music Prentice Hall Ince Englewood Kennedy, Tim Rilttherford and Johnson; The Oxford Dictionary of Music – London– Oxford University Press– Sixth Edition 2011.
- 14- **Don Michael Randal**: “The Harvard Concise Dictionary of Music and Musicians” Harvard College Press, U.S.A. 2004.
- 15- **Martin, Cooper**: the Concise Encyclopedia of Musicians, Hutchins an of London, its London, 1978
- 16- **Sadie, Stanly**: The New Grove Dictionary of Music and Musicians Vol 10, U,S,A Macmillen Publishers Limited, 1980
- 17- **Otto– Karoly**: Introducing Modern Music Apenguin Book Music , England.1995.

ملخص البحث

دراسة تحليلية للمؤلفة الرومانتيكية Drei Romanize

عند كلارا شومان مصنف 21

ملخص البحث:-

انتشرت الرومانتيكية في المانيا وانجلترا في سبعينات القرن التاسع عشر ، ثم اجتاحت أوروبا بحلول عشرينات القرن التاسع عشر حتى إنها إستحوذت على الحركة الفكرية في فرنسا، بعد ذلك انتقلت إلى العالم الغربي وسيطرت على الحركة الموسيقية في بوسطن ومكسيكو ، وإشهر مقطوعات الموسيقى الاوركستراالية في العالم هي موسيقى العصر الرومانتيكى.

وفى نهاية القرن الثامن عشر انحسرت تأثير الرومانتيكية على الشعر والرواية والرسم والنحت وجميع اشكال موسيقى الحفلات خاصة الأوبرا والبالية وفى بداية القرن التاسع عشر كان الفن هو صوت الفن ، وقد قامت كلارا شومان بتأليف مقطوعات تدريسية لآلة البيانو ومنها مقطوعة مصنف 21 التى تعد أفضل ماكتبته كلارا شومان.

لذا رأت الباحثة أن تقوم بإجراء دراسة تحليلية لعينة البحث حيث وجدت أن هناك أساليب مختلفة لتناول المؤلفات الموسيقية التدريسية الخاصة بالعصر الرومانتيكى مما دعا الى تقديم هذه الدراسة العلمية، فى محاولة منها للتعرف على أسلوب كلارا شومان من خلال الدراسة التحليلية مما يسهم فى إثراء مادة آلة البيانو وإشتمل البحث على مشكلة البحث، أهداف البحث، أهمية البحث، أسئلة البحث، حدود البحث، إجراءات البحث، منهج البحث، أدوات البحث، عينة البحث، مصطلحات البحث، والدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث، الإطار النظرى، الإطار التطبيقي ، وإنتهى البحث بنتائج البحث، والتوصيات والمراجع.

Research Summary:-

An analytical study of the Romantic author Drei Romanize With Clara Schumann, ops 21

Because Romanticism in Germany and England in the nineteenth century, then swept Europe together, it appeared in the nineteenth century until it tested property rights in France, and after that it became to the Western world and controlled the musical movement in Boston and Mexico, and the most famous orchestral music in the world is the music of the Romantic era.

At the end of the eighteenth century, the influence of Romanticism on poetry, novels, painting, sculpture, and all forms of concert music, especially opera and ballet, declined. At the beginning of the nineteenth century, art was the voice of art, and Clara Schumann composed instructional pieces for the piano, including Opus 21, which is considered the best piece written by Clara Schumann.

Therefore, the researcher decided to conduct an analytical study of the research sample, as she found that there are different methods for dealing with the educational musical compositions of the Romantic era, which called for presenting this scientific study, in an attempt to identify Clara Schumann's style through an analytical study, which contributes to enriching the piano material. The research included: Research problem, research objectives, research importance, research questions, research limits, research procedures, research methodology, research tools, research sample, research terms, previous studies related to the research topic, theoretical framework, applied framework, and the research concluded with research results, recommendations and references.

Key Words: Practice - Skill – Teaching Method – Technique.